

Současná americká literatura

Richard Oehler



Kdo jsem?

PhDr. Richard Olehla, Ph.D.

- doktorát z americké literatury na FF UK
- autor desítek doslovů a recenzí v českém tisku
- publikoval monografii o současném americkém románu Perspektivy konce (Karolinum, 2014)
- spolupracuje s českými nakladatelstvími na propagaci americké literatury v ČR
- působí na Anglo-americké vysoké škole a Univerzitě Karlově



Jaká díla jsou úspěšná v americké literatuře?

Ta, která:

- dostanou literární cenu
- jsou zařazena do užšího výběru na literární cenu
- jsou zařazena do výročního výběru prestižního deníku (New York Times, Washington Post)
- mají šikovného literárního agenta



Literární ceny v USA

- Pulitzerova cena (The Pulitzer Prize)
- Národní knižní cena (The National Book Award)
- Národní cena kroužku literárních kritiků (The National Book Critics Circle Award)
- Cena PEN klubu – Hemingway, Faulkner, Bellow a další



Nobelova cena (USA)

1930	Sinclair Lewis
1936	Eugene O'Neill
1938	Pearl S. Buck
1948	T. S. Eliot
1949	William Faulkner
1954	Ernest Hemingway
1962	John Steinbeck
1976	Saul Bellow
1978	Isaac Bashevis Singer
1987	Joseph Brodsky
1993	Toni Morrison
2016	Bob Dylan
2018	Louise Glück



Pulitzerova cena

- 2021** Louise Erdrich: The Night Watchman
- 2020** Colson Whitehead: Nickel Boys
- 2019** Richard Powers: The Overstory



Pulitzerova cena

- 2018** Andrew Sean Greer: Less
- 2017** Colson Whitehead: Podzemní železnice
- 2016** Viet Thanh Nguyen: Sympatizant
- 2015** Anthony Doerr: Všechna světla, která nevidíme
- 2014** Donna Tartt: Stehlík
- 2013** Adam Johnson: Syn správce sirotčince
- 2012 cena nebyla udělena
- 2011** Jennifer Egan: Návštěva bandy rváčů



Pulitzerova cena

- 2010** Paul Harding: Tuláci
- 2009** Elizabeth Strout: Oliver Kitteridge
- 2008** Junot Diaz: Krátký, leč divuplný život Oscara Wajda
- 2007** Cormac McCarthy: Cesa
- 2006** Geraldine Brooks: March (nepřeloženo)
- 2005** Marilynne Robinson: Gilead
- 2004** Edward P. Jones: The Known World (nepřeloženo)
- 2003** Jeffrey Eugenides: Hermafrodit
- 2002** Richard Russo: Empire Falls
- 2001** Michael Chabon: Úžasná dobrodružství Kavaliera a Claye



Man Bookerova cena

2017	George Saunders	Lincoln v bardu
2016	Paul Beatty	Ztroskotanec



Jaká díla jsou úspěšná v českém překladu?

Ta, která

- dostanou literární cenu
- jsou zařazena do užšího výběru na literární cenu
- jsou zařazena do výročního výběru prestižního deníku (New York Times, Washington Post)
- mají šikovného literárního agenta
- byla napsána autorem, jehož jiná kniha v českém překladu již vyšla
- jsou od autora, který se zná s českým překladatelem / redaktorem
- poslouží jako předloha k filmové adaptaci



Témata v současné americké literatuře

- velký americký román
- víra v budoucnost a trauma z minulosti
- 11. září 2001
- „Američané s pomlčkou“ (hyphenated Americans) – Mexican Americans, Chinese Americans, African Americans a další



Nakladatelství v ČR, která se věnují překládům z americké literatury

- Argo – edice AAA a BAA; mnoho kmenových autorů (Jack Kerouac, Cormac McCarthy, Junot Diaz, David Vann a další)
- Odeon – edice Světová knihovna (Michael Chabon, Paul Harding, Chuck Palahniuk); edice světových klasiků (Ernest Hemingway)
- Paseka – John Updike, Vladimir Nabokov
- Maťa – autoři Beat Generation
- Host – Jeffrey Eugenides
- Kniha Zlín – Jonathan Franzen
- MOBA – Anthony Doerr
- Jota, Leda atd.



Hvězdy americké literatury dneška

- všeobecně uznávaní kritiky i čtenáři
- věční kandidáti na jakoukoli literární cenu
- literární celebrity



Hvězdy americké literatury dneška

Thomas Pynchon

Philip Roth

Don DeLillo

Cormac McCarthy

Toni Morrisonová

Joan Didionová



20. století v kostce

Don DeLillo: Anděl Esmeralda (Argo, 2015)



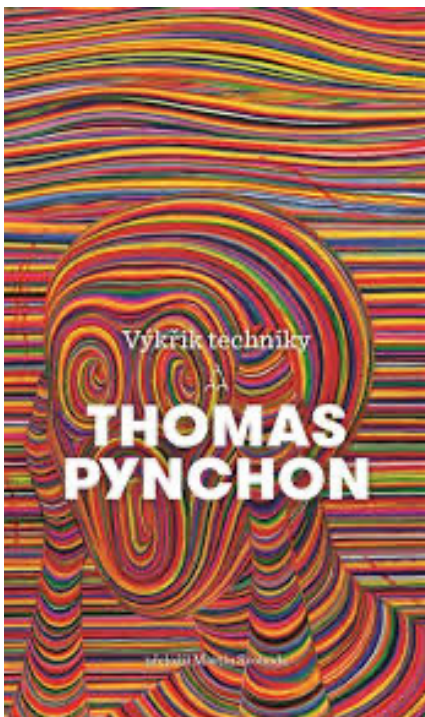
Anděl Esmeralda nabízí průřez spisovatelovou tvorbou od konce sedmdesátých let do současnosti. V jistém smyslu přitom může sloužit jako úvod do DeLillova světa, najdeme v ní totiž většinu autorových erbovních témat: odcizení, paranoiu, obavu či přímo děs z přetechnizovaného, odlišného světa, složitost lidské komunikace, neurčitý pocit ohrožení atd.

Další díla: Padající muž, Cosmopolis, Prašivý pes, Bod Omega



Postmoderní román

Thomas Pynchon: Výkřik techniky (Argo, 2017)



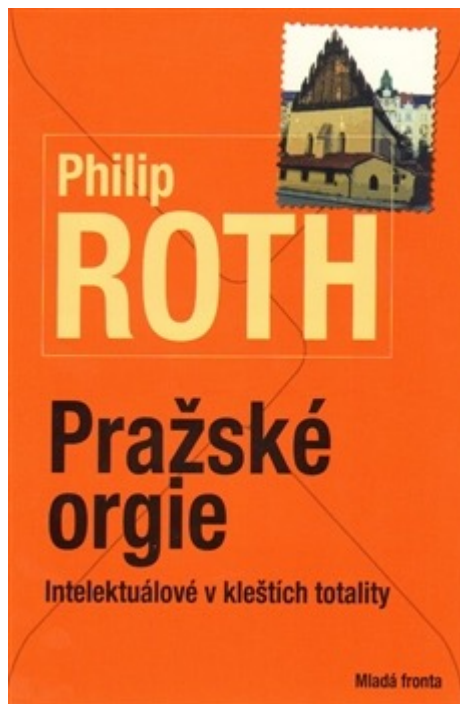
Je jaro roku 2001 a Maxine Tarnowová, forenzní auditorka, vede své dva syny do školy. Když dorazí do kanceláře, čeká tam na ni kamarád Reg se záhadným případem – je něco shnilého v internetové firmě hashslingrz. Jakmile začne Maxine rozkrývat její podezřelé finanční toky, objevují se na scéně softwaroví kouzelníci ze Silicon Valley, bohaté korporace z Perského zálivu, nevidovaný supertajný agent CIA, ruská mafie i Mossad. Kdo z nich bude mít nakonec na svědomí teroristické útoky z 11. září?

Další díla: Duha gravitace, Pomalý učeň, Dražba série č. 49, Městečko Vineland



Věčná provokace

Philip Roth: Pražské orgie (Mladá fronta, 2014)



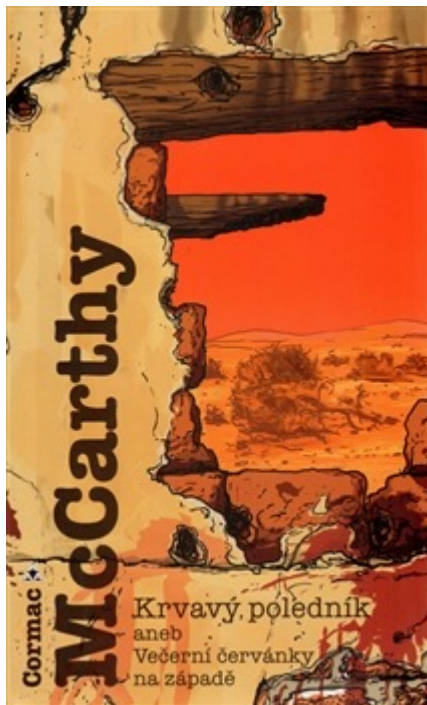
Nathan Zuckerman se vydává v polovině 70. let minulého století do Prahy, aby pátral po rukopisu umučeného židovského autora. V národě devastovaném totalitním komunismem a sovětskou okupací pozná spisovatele, jejichž dílům byla přisouzena existující mocí taková závažnost, že je bylo nutné zakázat.

Další díla: Lidská skvrna, Portnoyův komplex, Sabbathovo divadlo, Spiknutí proti Americe a další



Temná minulost

Cormac McCarthy: Krvavý poledník (Argo, 2009)



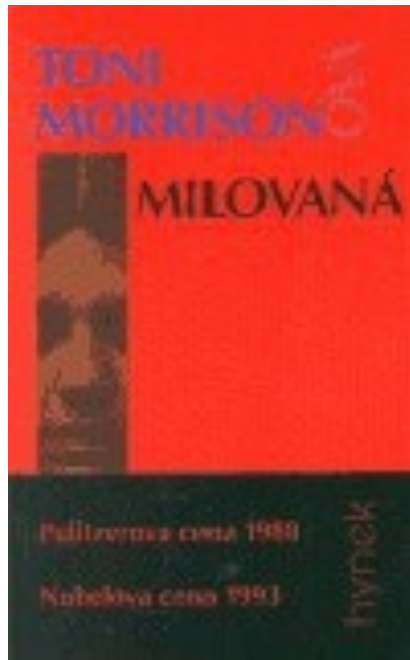
Jeden z nejdůležitějších amerických románů 20. století. Autor v tomto historickém románu popisuje řádění Glantonova gangu na texasko-mexických hranicích v letech 1849-1850. V knize je patrný autorův osobitý styl a hloubka filozofické vize. Autor k popisům brutálního násilí a nelítostné pustiny používá archaizující biblicko-barokní jazyk

Další díla: Cesta, Tahle země není pro starý, Suttree, Všichni krásní koně, Hranice, Města na planině



Temná minulost

Toni Morrisonová: Milovaná (Hynek, 1996)



Inspirací k tomuto dílu byla novinová zpráva z roku 1855 o otrokyni, která uprchla i s dětmi ke své svobodné tchyni. Při tom však byla chycena a tak se rozhodla děti zabít. Pomalý, baladický text o síle mateřské lásky, významu komunity a dědictví minulosti Ameriky.

Další díla: Milosrdenství, Ráj, Domov, Šalamounova píseň, Láska



Hollywood v románu

Joan Didionová: Lízni si a hrej (NLN, 2021)



Jedenatřicetiletá Maria Wyethová se celé dny bezcílně projíždí po kalifornských dálnicích a pokouší se uniknout letitým traumatům, krachujícímu manželství i upadající herecké kariéře. Jazykově suverénní vyprávění přechází v rychlých střizích mezi minulostí a přítomností, bujarými večírky a pouštními motely, chvilkovými záblesky naděje a pohlcující prázdnotou

Další díla: Víc než další den



Nové překlady známých autorů, neznámá díla klasiků

William Faulkner

Truman Capote

Ernest Hemingway

Henry James

Edgar Lee Doctorow

John Updike

Joseph Heller

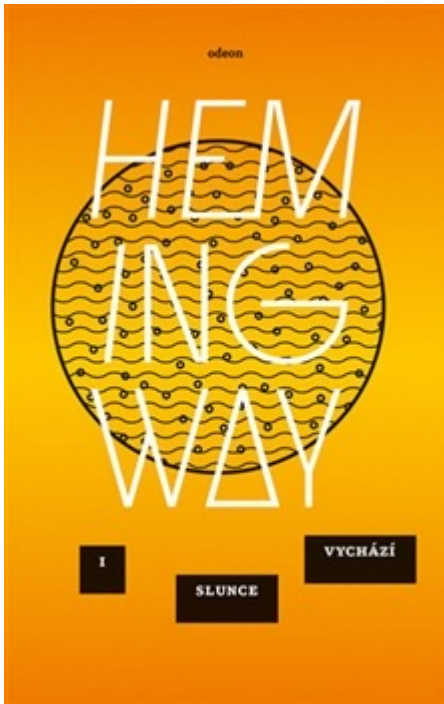
Jack Kerouac

a další



Ernest Hemingway

Ernest Hemingway: I slunce vychází (Odeon, 2015)



Autorova románová prvotina (1926), vycházející také pod názvem Fiesta, bývá považována za jedno z jeho nejdůležitějších děl. Začíná jako nekonečný tah po pařížských barech, jako večírek, který začne už ráno a nikdy neskončí... Jenže nejde o výraz nevázaného života, ale spíše o náplast na děsivou minulost.

Další díla: celkem 10 knih znovu vychází v Odeonu (některé v nových překladech, např. Povídky)



William Faulkner

William Faulkner: Hluk a vřava (Odeon, 1997)



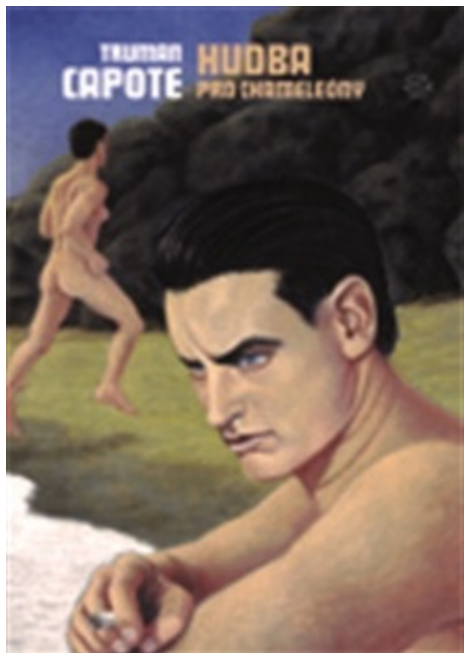
Jde o otřesný až hrůzný portrét duševní a morální degradace jižanské rodiny Compsonů v prvních desetiletích 20. století. Složitou vyprávěcí technikou (proudy vědomí, časté střídání časových rovin) i kompozicí (například část příběhu poslední generace rodu vypráví syn idiot) seznamuje Faulkner čtenáře se světem čtyř dětí alkoholika a jeho neurotické ženy. Název knihy je symbolicky převzat z Shakespearova Macbetha.

Další díla: Absolone, Absolone, Svatyně, Prapory v prachu a další



Truman Capote

Truman Capote: Hudba pro chameleóny (Argo, 2012)



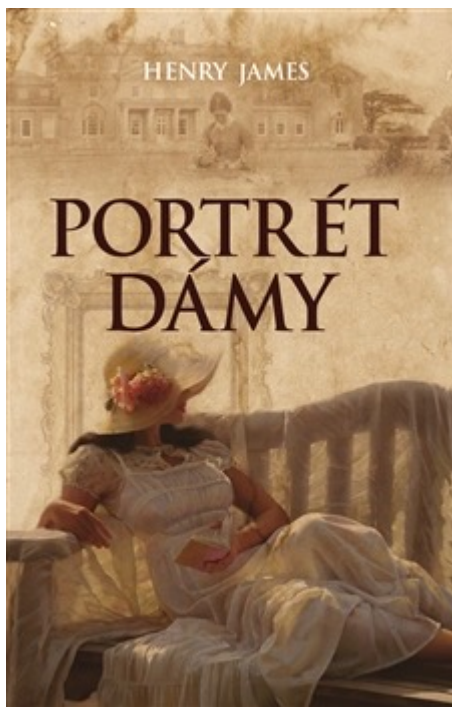
Poslední povídková sbírka, kterou Capote vydal za svého života, obsahuje třináct povídek a črt a delší novelu „Ručně vyřezávané rakvičky“. Všechny povídky spojuje nádech snovosti, nedořečenosti a nevysvětlených tajemství, v črtách autor zpracovává setkání s Marilyn Monroe a jinými slavnými osobnostmi.

Další díla: Snídaně u Tiffanyho, Chladnokrevně
Jiné hlasy, jiné pokoje



Henry James

Henry James: Portrét dámy (Leda, 2016)



Mistrovský román Henryho Jamese – známý i z filmového zpracování – vypráví o podlosti skryté hluboko vespod a o jizvách na celý život.

Další díla: Utažení šroubu, Daisy Millerová, Washingtonovo náměstí



Edgar Lee Doctorow

E. L. Doctorow: Povídky o skvělé zemi (Mladá fronta, 2010)



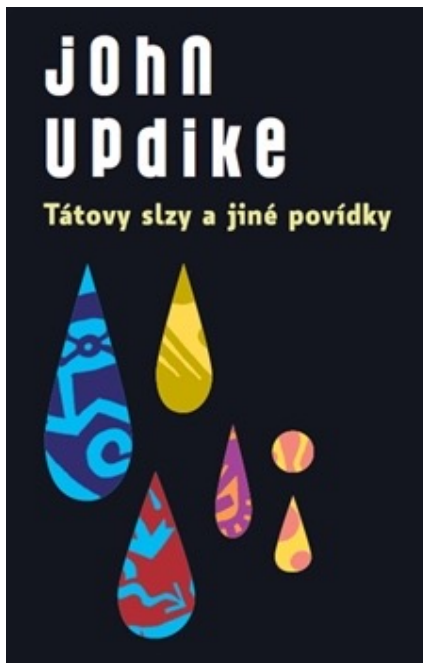
V pěti povídkách vykresluje E. L. Doctorow příběhy, které nezapadají do obrazu příslovečného amerického snu. Sugestivními, téměř filmovými obrazy prostředí a atmosféry, přesvědčivými popisy i dramatickými dialogy se tyto brilantně vyprávěné příběhy právem řadí ke skvostům americké povídkové tradice.

Další díla: Homer a Langley, Pochod k moři, Světová výstava, Vítejte do zlých časů, Ragtime



John Updike

John Updike: Tátovy slzy a jiné povídky (Paseka, 2014)



Slavný americký prozaik se ve své poslední, posmrtně vydané povídkové sbírce vrací k tématům, jež provázejí jeho tvorbu od samého počátku. Její stárnoucí protagonisté, postupně ztrácející kontakt se světem svého mládí a dezorientovaní změnami ve svém okolí, se zaobírají myšlenkami na blížící se smrt a pochybnostmi o smyslu vlastní existence,

Další díla: Gertruda a Claudius, Vesnice, Králíku, utíkej, Králík je bohatý, Králík na odpočinku, Terorista



Joseph Heller

Joseph Heller: Gold za všechny peníze (Plus, 2017)

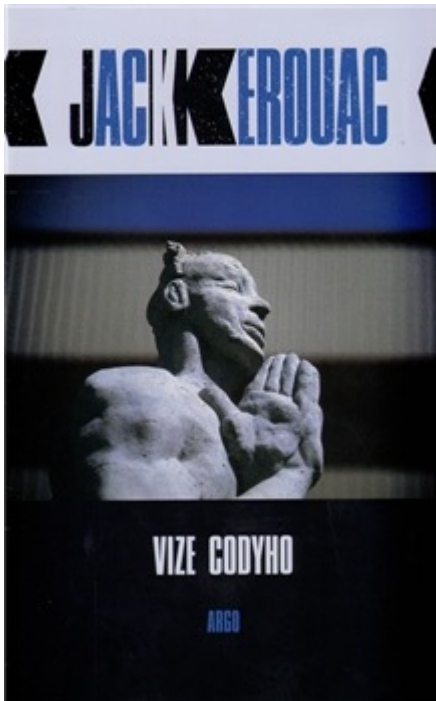


Bruce Gold, židovský profesor anglické literatury na univerzitě, dostane nečekanou nabídku: může se stát vysokým politikem v americké vládě. A právě to je příležitost, na kterou Gold celou dobu čeká, protože konečně může něco udělat se svým životem, v němž mu jen máloco vychází tak, jak by si přál: jeho děti jej nerespektují, jeho otec, manipulátor s diktátorskými sklony, ho v jednom kuse zesměšňuje a jeho žena si ani nevšimne, že od ní Bruce odchází.



Jack Kerouac

Jack Kerouac: Vize Codyho (Argo, 2011)



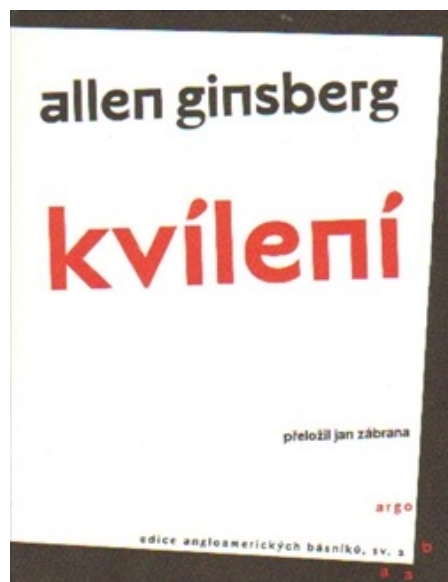
Jack Kerouac svůj bezpochyby nejlepší román Vize Codyho psal přibližně ve stejné době jako své nejznámější a nejprodávanější dílo, "bibli" beat generation Na cestě, to znamená počátkem 50. let. Kerouac se zde rozhodl odhodit veškerou autocenzuru, zároveň dává zcela průchod svému básnickému nadání.

Další díla: Na cestě, Dharmoví tuláci, Osamělý poutník, Mag, Satori v Paříži a další



Allen Ginsberg

Allen Ginsberg: Kvílení (Argo, 2015)

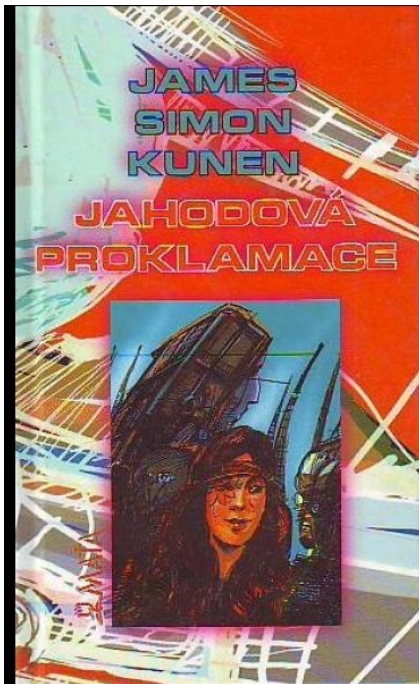


Jedna z největších básnických sbírek 20. století
Kvílení poprvé v češtině v samostatném
svazku, v klasickém překladu Jana Zábřany.



James Kunen

James Kunen: Jahodová proklamace (Maťa, 2015)



Jedna z klíčových knih 60. let 20. století, jejíž děj je spíše známý z filmového zpracování režiséra Stuarta Hagmanna z roku 1970. Kniha působivě zachycuje zrání mladého studenta v době kulminující války ve Vietnamu, protiválečných demonstrací, květinových dětí a hippiesovských ideálů. Popisuje revoluční nálady na Kolumbijské univerzitě v New Yorku v průběhu roku 1968.



Baby Boomers, Generace X

Junot Diaz

Chuck Palahniuk

Michael Chabon

Jonathan Franzen

Jeffrey Eugenides

Hanya Yanagihara



Multikulturalismus a humor

Junot Diaz: Krátký, leč divuplný život Oscara Wajda (Argo, 2009)



Hlavní postava Oskar (narážka na Oscara Wilda) je milý, ale značně obtloustlý nýmand, který v New Jersey sní o tom, že se stane dominikánským Tolkienem a že díky tomu najde konečně lásku. Možná se mu to ale nikdy nemá splnit, protože jeho rodinu už po několik generací pronásleduje prastará kletba.

Další díla: A v tu chvíli je po lásce



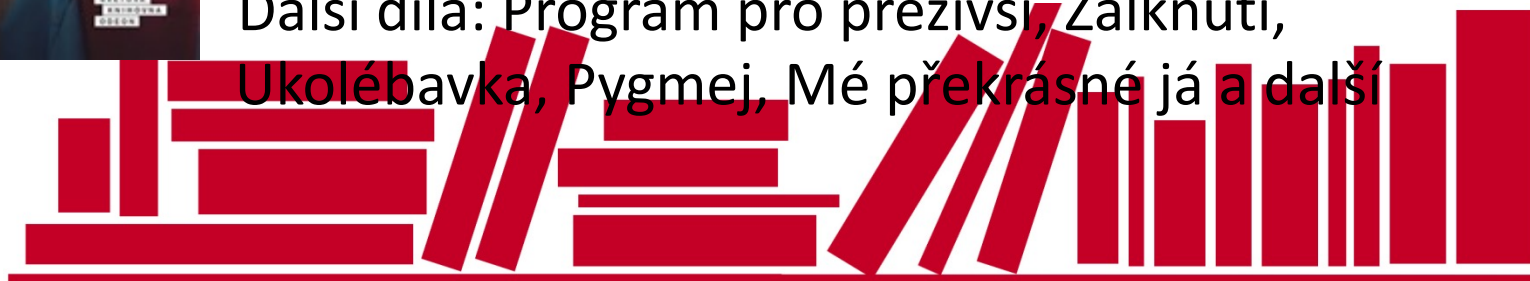
Generace X

Chuck Palahniuk: Klub rváčů (Odeon, 2015)



Když nemůžete půl roku usnout, okolní svět vám začne připadat jako nekonečný sen. Takových lidí moc není, ale mladý úspěšný úředník, který si říká Jack, je jedním z nich. Jeho život se změní, když potká Tylera Durdena – spolu založí první klub rváčů, místo, kde si může každý „vyměnit názor“ s druhým. Nový překlad.

Další díla: Program pro přeživší, Zalknutí, Ukolébavka, Pygmej, Mé překrásné já a další



Zlatý střed

Michael Chabon: Zázrační hoši (Argo, 2017)



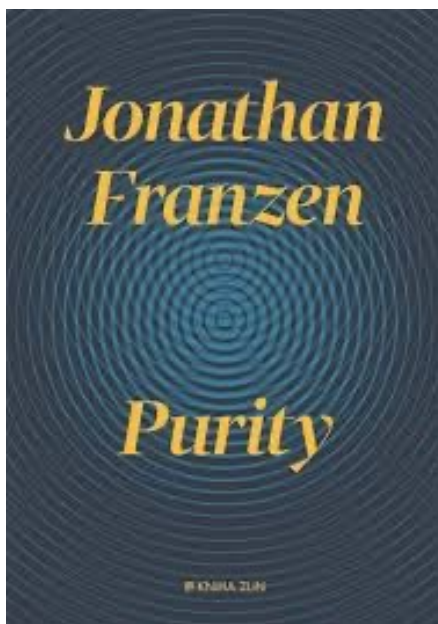
Profesor tvůrčího psaní Grady Tripp vláčí na hřbetě nejen krizi středního věku a následky svého uměřeně prostopášného života, ale také břemeno nedopsaného a podle všeho nedopsatelného románu Zázrační hoši. Jedním z těch, jež aura jeho talentu na chvíli oslní, je i jeden z jeho studentů James Leer. Děj knihy naše dva hrdiny vláčí událostmi místy tak absurdními, že hraničí s groteskou.

Další díla: Telegraph Avenue, Modelový svět, Záhady Pittsburghu, Úžasná dobrodružství Kavaliera a Claye)



Společenský román

Jonathan Franzen: Purity (Kniha Zlín, 2017)



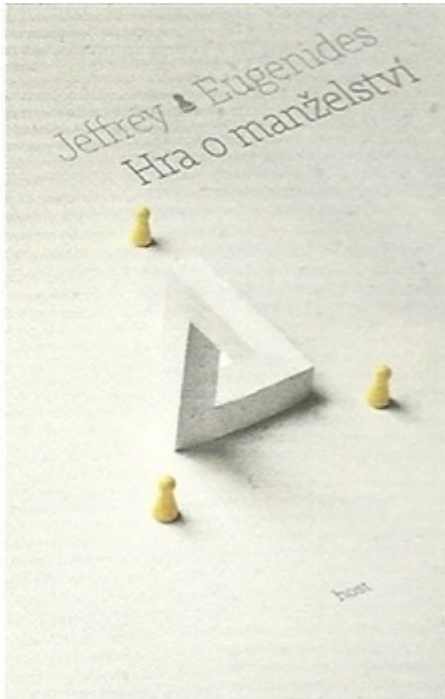
Pip Tylerová má neuspokojivou, špatně placenou práci, bydlí v anarchistickém squatu, splácí obrovskou studentskou půjčku a nemá tušení, kdo vlastně je. Ví, že se ve skutečnosti jmenuje Purity, ale matka jí odmítá prozradit totožnost jejího otce i své vlastní pravé jméno, dokonce jí nechce ani říct, kdy se narodila. Vztahy mezi hlavními postavami jsou zastřené nesčetnými tajemstvími a odkrývají se jen nesmírně pomalu.

Další díla: Rozhřešení, Svoboda



Společenský román

Jeffrey Eugenides: Hra o manželství (Host, 2012)



Milostný trojúhelník ve studentském prostředí konce 70. a počátku 80. let 20. století.

Univerzitní román, román o lásce i o Americ dneška.

Další díla: Hermafrodit, Sebevraždy panen



Nekorektní humor

Paul Beatty: Zaprodanec (Odeon, 2018)



Satirická tradice v americké černošské literatuře je dlouhá snad stejně jako otroctví samo. V románu Zaprodanec si nemilosrdného humoru směřujícího do řad bělochů i černochoů užijeme do sytosti. Hned na prvních stránkách sedí hlavní hrdina v zasedací síni Nejvyššího soudu USA, který projednává rozsudek, jenž nad ním vynesla americká justice: vězení za pokus o obnovení otroctví a zavedení rasové segregace v jedné škole v sousedství.



Pro novodobé zálesáky

David Vann: Srub (Argo, 2014)



Gary si konečně plní dávný sen: na ostrově v aljašském jezeře začne budovat srub a se svou ženou Irene se v něm chce natrvalo usadit. Když však Irene vidí, že manžel pracuje čistě instiktivně a bez jakéhokoliv plánu a že stavba nedrží příliš pohromadě, začne o celém podniku pochybovat.

David Vann ve své druhé knize zpracovává ožehavá psychologická témata: rozpadající se rodinné vazby, nedorozumění a odcizení mezi rodiči a dětmi, existenciální tíseň dýchající z nádherné, netečné divočiny.

Další díla: Ostrov Sukkvan



Pro mileniály

Hanya Yanagihara: Malý život (Odeon, 2018)



Když se čtyři spolužáci z vysoké školy v Massachusetts přestěhují do New Yorku, aby se pokusili prorazit, jsou bez peněz, ztraceni a kupředu je pohání jen jejich přátelství a ctižádost. Objemný román se stal bestsellerem především mezi mileniály.



Román o 11. září

Jonathan Safran Foer: Příšerně nahlas a k nevíře blízko (BB/art, 2006)



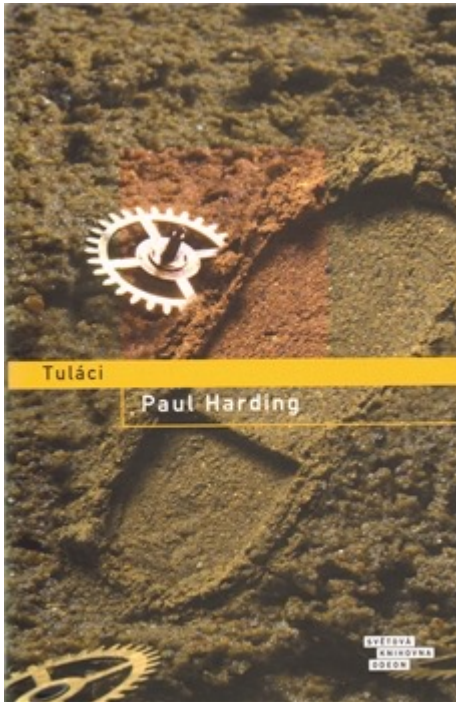
Oskar Schell, hlavní postava románu, je vynálezce, milovník francouzské kultury, hráč na tamburínu, shakespearovský herec, šperkař, pacifista, origamista, detektiv, vegan a sběratel motýlů. A mimochodem – je mu devět let. Když jeho otec zahyne při teroristickém útoku na New York v září 2001, Oskar najde v jeho pozůstalosti záhadný klíč a začíná pátrat.

Další díla: Naprosto osvětleno, Jíst zvířata



Báseň v próze

Paul Harding: Tuláci (Argo, 2011)



Georgi Crosbymu, spořádanému otci rodiny a vášnivému hodináři, zbývá posledních několik desítek hodin života a v halucinogenním stavu umírajícího se mu vybavují útržky nejen z jeho života, ale také vzpomínky na otce, podomního obchodníka Howarda, který trpěl epilepsií a opustil rodinu, když bylo Georgeovi dvanáct.

Román se přelévá z první osoby do třetí, střídají se v něm klasické epické pasáže s proudy vědomí, vloženými fiktivními texty a lyrickými halucinogenními popisy.

Další díla: Enon



Nastupující a znovu objevení

Lucia Berlinová

Rachel Kushnerová

Jessica Butlerová

Chimamanda Ngozi Adichie

Donna Tarttová

a další



Na okraji společnosti

Rachel Kushnerová: Noční klub Mars (Argo, 2020)



Noční klub Mars je odvážná, tragická a přitom stylisticky nesmírně rafinovaná próza, jež v sobě snoubí působivé vyprávění o individuálních osudech s nadosobní, všelidskou výpovědí.



Na okraji společnosti 2

Lucia Berlinová: Manuál pro uklízečky (Argo, 2018)

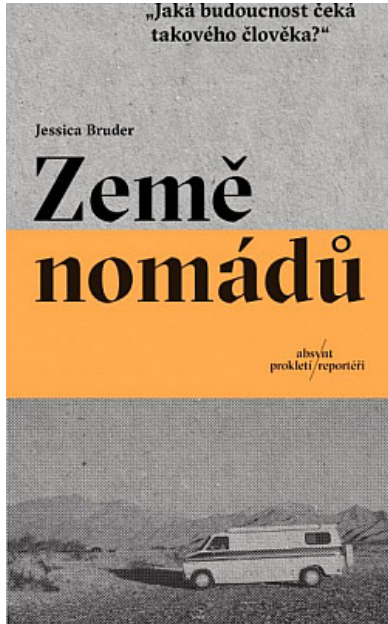


Berlinová se inspirovala dětstvím stráveným v těžařských městečkách na americkém Západu, třemi ztroskotanými manželstvími, celoživotním problémem s alkoholem, roky strávenými na různých místech Ameriky a v neposlední řadě nesčetnými zaměstnáními, které vykonávala, aby uživila čtyři syny a mohla se ve volných chvílích věnovat psaní.

Další díla: Večer v ráji

Na okraji společnosti 3

Jessica Butler: Země nomádů (Absynt, 2021)

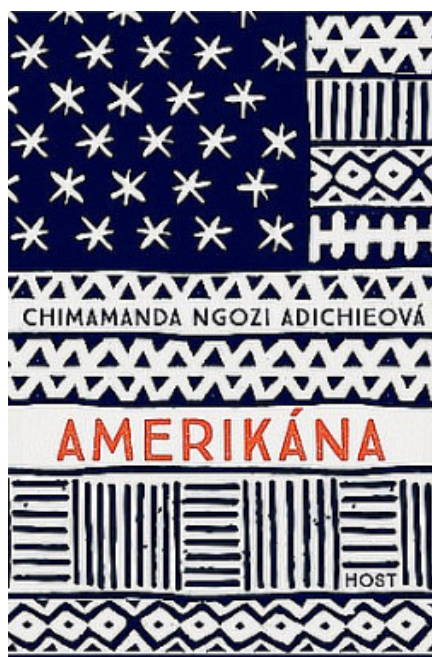


Tvrdé probuzení z amerického snu. Novodobí kočovníci bydlí ve svých karavanech a šancí na přežití je život na cestě od jedné sezónní práce k druhé. Knižní předloha stejnojmenného filmu režisérky Chloe Zhao ověnčená Oscary za nejlepší film, režii a ženský herecký výkon.



Psaní o Americe zvenčí

Chimamanda Ngozi Adichie: Amerikána (Host, 2021)



Román je založen na dvou zcela odlišných příkladech, jak může vypadat osud imigranta. Ifemelu odjíždí do Filadelfie studovat vysokou školu, zatímco její bývalý přítel Obinze se ocitá jako nelegální imigrant v Londýně. Román zároveň přesahuje klasické líčení dojmů a nesnází čerstvě přišedšího do nové země a přináší i brilantní analýzu současného vnímání rasy a „černošství“.

Další díla: Purpurový ibišek, Půl žlutého slunce, Feminismus je pro každého, Zápisky o smutku



Román v obrazech

Myla Goldberg: Pastva pro oči (Odeon, 2020)

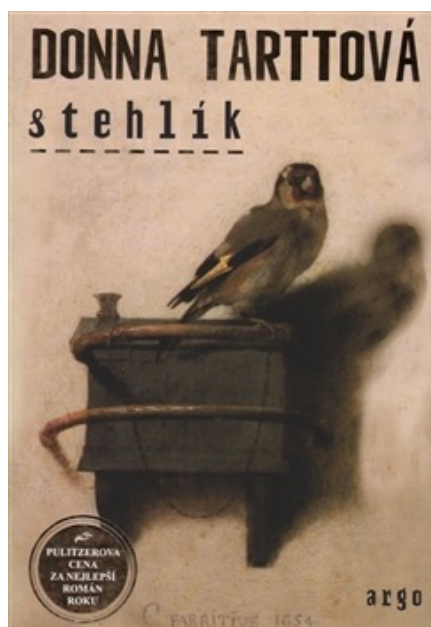


Román zachycuje krátký život fiktivní fotografky Lillian Prescottové od počátku 50. do konce 70. let 20. století. Lillian, dívka z konzervativní středozápadní rodiny, přichází přes nesouhlas rodičů do New Yorku studovat fotografii. Poměrně brzy však otěhotní a jakožto svobodná matka se ocitne na okraji společnosti i v tísnivé finanční situaci. Ve svém zápalu pro umění se neohlíží ani na konvence, ani na svou životní úroveň.



Románech o obrazech

Donna Tarttová: Stehlík (Argo, 2015)



O životním příběhu Theodora Deckera lze s trochou nadsázky říci, že je především příběhem osudových ztrát a nálezů – teroristický útok v newyorském Metropolitním muzeu umění jej v raném mládí připraví o milovanou matku, ale zároveň ho nečekanou shodou okolností učiní vlastníkem slavného díla holandského mistra Fabritia, obrazu nevyčísitelné hodnoty zvaného Stehlík.

Další díla: Mladší kamarád

Próza v básni

Ocean Vuong: Na Zemi jsme na okamžik nádherní (Vyšehrad, 2021)



Debutový román Oceana Vuonga je básnickým obrazem síly pramenící z možnosti vypovědět vlastní příběh a prolomit ticho těch, kteří zůstali oslyšeni.

Dopis adresovaný matce, která si jej nikdy nepřečte. Vypravěč románu, jemuž nikdo neřekne jinak než Pejsek, se ve svých téměř třiceti letech rozhodne napsat dopis, v němž odkrývá rodinnou historii.



Americký Jih

James Dickey: Vysvobození (Argo, 2011)

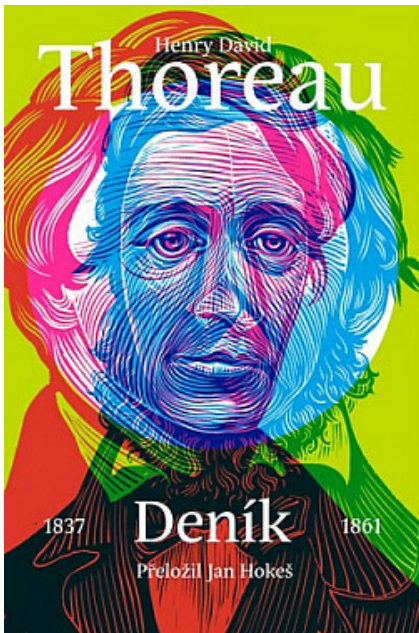


Jednoho dne osloví chlapák Lewis své tři kamarády, aby s ním na kánoích sjeli divokou řeku. Začátek předčí všechna jejich očekávání, jakmile však na výpravu zaútočí dva místní primitivové, kouzlo je rázem zlomeno. Příroda začne hrát podle vlastních pravidel a výlet se mění v adrenalinovou noční můru.



Esejistika

Henry David Thoreau: Deník (Paseka, 2021)



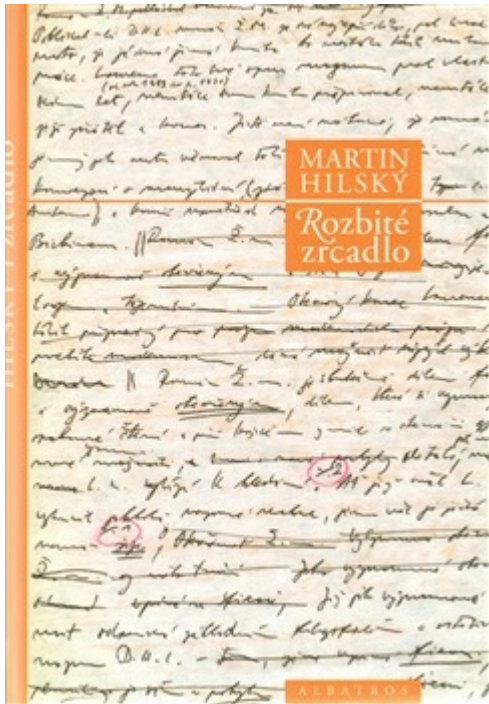
První český výbor z rozsáhlého díla ukazuje celou šíři osobnosti Henryho Davida Thoreaua, slavného esejisty, přírodovědce a aktivisty 19. století.

Další díla: Walden, aneb život v lesích;
Občanská neposlušnost a jiné eseje



Esejistika

Martin Hilský: Rozbité zrcadlo (Plus, 2009)



Rozbité zrcadlo je výběrem z esejistické tvorby Martina Hilského, profesora anglistiky na FF UK a předního českého překladatele. Ve třech částech, postupně věnovaných obecným literárním otázkám, americké a britské literatuře, předvádí profesor Hilský, proč je obecně považován za jednoho z našich největších anglistů.



Esejistika

Harold Bloom: Úzkost z ovlivnění (Argo, 2015)

Harold Bloom

**Úzkost
z ovlivnění**
Teorie poezie
argo



Harold Bloom (*1930) si touto knihou esejí vydobyl pozici nejvýraznějšího amerického kritika své generace.



Autoři – žánrová literatura

Laura Weisenbergerová: Ďábel nosí Pradu

Candace Bushnellová: Sex ve městě

Khaled Hosseini: Lovec draků

Dan Brown: Da Vinciho kód, Inferno

Walter Tevis: Dámský gambit

George R. R. Martin: Hra o trůny



Autoři – poezie

- **Ezra Pound:** *Cantos* (Argo)
- **Elizabeth Bishopová:** *Umění ztrácet* (Fra, 2005)
- **Elizabeth Bishopová:** *Ve vesnici* (Fra, 2007)
- **Louise Glücková:** *Noc věrnosti a ctnosti* (Argo, 2017)
- **Gary Snyder:** *Hory a řeky bez konce* (Maťa, 2007)
- **Wallace Stevens:** *Učenec jediné svíce* (Fra, 2008)
- **Sylvia Plathová:** *Ariel* (Argo, 2016)
- **Thomas Stearns Eliot:** *Čtyři kvartety* (Argo, 2015)



Kontakt

PhDr. Richard Olehla, Ph.D.
olehla1@gmail.com

